

Initiatives ministérielles

M. Richardson: Les gros canons sont là, aujourd'hui.

M. Butland: Effectivement. Bien dit.

Je voudrais revenir à l'industrie sidérurgique que le gouvernement a vraiment fait disparaître; nos gens qui oeuvrent dans cette industrie le disent—nous sommes de loyaux commerçants. Pourquoi les Américains ne nous traitent-ils pas avec justice? Pourquoi?

Même notre Tribunal canadien du commerce a éliminé les droits antidumping dans le cas de 11, 12 ou 13 pays. Nous disons: «Laissez entrer leur acier.» Il n'existe aucune preuve qu'ils pourraient faire du dumping. Aucune preuve. Pourtant, les Américains nous harcèlent régulièrement et le mécanisme du groupe spécial pour les différends a totalement échoué.

Même la Algoma Steel Corporation a laissé entendre que nous n'y croyons plus. Je ne les blâme pas, car nous ne pouvons gagner. J'ai lu les décisions. Le libellé—et je ne suis pas avocat—informe tout profane qu'une décision ne peut nous être favorable. C'est impossible. Alors, qu'est-ce que cela nous a apporté? Que dit le gouvernement? Eh bien, nos gens disent que nous sommes de loyaux commerçants. Pourquoi nous traiter ainsi? Les Américains nous sautent dessus et nous ne disons rien. Nous gardons le silence.

Je crois qu'il est temps que le gouvernement joue un peu plus dur avec les Américains. Je sais que le député de Burlington conviendrait avec moi que nous n'avons pas encore assez montré les dents. Nous nous sommes tenus trop tranquilles. Nous ne faisons pas de bruit. J'ai écrit des lettres, mais cela ne change évidemment rien. On a dit que les gros canons étaient là, aujourd'hui. Peut-être est-ce l'explication. Ils n'accordent aucune attention à qui que ce soit. Ils n'accorderaient jamais d'attention à un député de la modeste ville de Sault-Sainte-Marie. Eh bien, qu'ils se mettent à l'écoute.

Des voix: Bravo!

M. Butland: Les Canadiens exigeront que vous écoutiez. Les habitants de Sault-Sainte-Marie exigeront que vous écoutiez.

Le premier ministre devrait poser le geste honorable, non seulement pour tous ceux qui sont à la Chambre, mais pour tous les Canadiens, même pour ses propres députés. Il leur ferait une faveur. Donnez-vous un autre chef qui saura peut-être nous indiquer la route à suivre. Vous avez notre appui.

M. John A. MacDougall (secrétaire parlementaire du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur le Président, comme vous le savez, j'ai essayé tout à l'heure d'obtenir pour le député de Skeena une prolongation de la période des questions, mais connaissant la façon dont le NPD aime frapper et prendre la fuite, j'ai pensé que j'essuierais probablement un refus.

M. Fulton: Vous connaissez le règlement.

M. MacDougall: J'aimerais dire que depuis nombre d'années, le NPD a toujours voulu donner aux travailleurs l'impression qu'il les appuyait dans toutes les régions du pays. Les néo-démocrates étaient effectivement là pour appuyer les mineurs, les bûcherons, les travailleurs d'usine, ceux du secteur des ressources, les pêcheurs et les agriculteurs; ils étaient toujours là pour se porter à leur défense et pour affirmer que le Canada s'est développé grâce à ses travailleurs.

Je suis ici depuis neuf ans et je suis renversé par les volte-face des dernières années. Le parti qui devait édifier et renforcer un Canada pour les travailleurs a relégué cette option aux oubliettes. Les néo-démocrates sont beaucoup trop intéressés à appuyer les groupes d'intérêts, ceux qui veulent licencier nos mineurs, nos bûcherons et nos pêcheurs, parce que c'est bien vu et parce qu'ils recueillent leurs votes dans les centres urbains du pays. Ils sont plus intéressés à être portés au pouvoir, ce qui ne risque pas de se produire, qu'à représenter les régions canadiennes.

Je pose la question à un député qui vient du nord de l'Ontario, celui de Sault Ste. Marie. Quelqu'un devrait se porter à la défense du nord de l'Ontario au lieu de gober les insanités du député de Skeena.

Je pose la question au député. Ne croit-il pas que le programme FEDNOR qui a été créé à l'intention du nord de l'Ontario a été avantageux pour le nord de la province? Ne croit-il pas au centre neutrinique de Sudbury, qui est unique au monde? Ne voit-il pas cela d'un bon oeil? N'est-il pas d'accord pour que les Jeux du Nord aient lieu dans le nord de l'Ontario? N'appuie-t-il pas le programme Développement des collectivités?

Ce sont là des initiatives du premier ministre et de son gouvernement, des mesures que son prédécesseur avait oubliées. Je dis donc au député que s'il est vraiment sincère à propos du nord de l'Ontario et de la situation actuelle, il devrait commencer à s'affirmer, se dissocier du député de Skeena et lutter pour la population de ces régions.